

[Text]

If I am not mistaken, they are in the process of reviewing the schedule they have right now because of the need to keep it up to date and add new products or delete old ones that are not using these things any more.

The Chairman: I am sorry we did not have better attendance, but the Senate is sitting and dealing with an important matter. We knew you were ready to come and did not want to delay this because it would have been difficult to do tomorrow. So thank you very much for appearing before our committee. You have been very helpful and provocative. You have given us much to think about. We will do that and hopefully we will be able to assist you in your work. You have certainly assisted us in ours.

Mr. McCloskey: We look forward to your report.

The Chairman: Honourable senators, our next witness is from Industry, Science and Technology, Mr. Ron Harper. Thank you for bearing with us. Because the Senate was sitting today, which we had not anticipated when we scheduled our meetings, we had to delay. Please proceed with your presentation.

Mr. Ron Harper, Director, Environmental Regulatory Affairs Directorate, Industry, Science and Technology Canada: Thank you. Mr. Don Stewart is with me from our policy group. We had the presentation in talking points translated but we forgot to take it off the machine and bring it.

I will try to give you the Industry, Science and Technology Canada perspective on economic instruments and to meld in our presentation with what you have heard previously from the Departments of Finance, Energy, Mines and Resources, et cetera.

To us economic instruments are an alternative to command and control regulations. They focus on results rather than on processes. Economic instruments provide a financial incentive to consumers and business to integrate environmental considerations into their decisions. We feel economic instruments work through the market to provide consumers and business with a financial incentive to integrate environmental considerations into their decisions to make environmentally benign behavior economically attractive. This is in contrast to more traditional regulations which prescribe behavior. Economic instruments focus on the environmental results rather than on the methods used to achieve them. Because economic instruments do not specify how an environmental objective is to be reached or to be achieved, firms have greater flexibility to tailor their environment-related investments and strategies to their individual circumstances. Such flexibility can permit the

[Traduction]

Si je ne m'abuse, ils sont en train de revoir le barème actuellement en vigueur, étant donné la nécessité de le maintenir à jour et d'y ajouter de nouveaux produits ou de retirer ceux qui n'utilisent plus ces gaz.

Le président: Je regrette que nous ayons été si peu nombreux, aujourd'hui, mais le Sénat siège et on discute d'un sujet important. Nous savions que vous étiez prêt à témoigner et nous ne voulions pas retarder cette séance, car il aurait été difficile de la tenir demain. Je vous remercie donc d'avoir accepté de vous présenter devant notre comité. Votre témoignage a été très utile et très stimulant. Vous nous avez donné beaucoup à réfléchir. C'est ce que nous ferons et j'espère que nous serons en mesure de vous aider dans votre travail. Vous nous avez certainement aidé dans le nôtre.

M. McCloskey: Nous attendons votre rapport avec impatience.

Le président: Honorables sénateurs, notre prochain témoin vient du ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie. Il s'agit de M. Ron Harper. Merci, monsieur Harper, de votre présence ici. Étant donné que le Sénat est en séance aujourd'hui, contrairement à ce que nous avons prévu lorsque nous avons établi le calendrier de nos réunions, nous avons dû retarder les témoignages. Veuillez nous présenter votre exposé.

M. Ron Harper, directeur du Bureau de la Direction de la réglementation environnementale, Industrie, Sciences et Technologie Canada: Merci. Je suis accompagné de M. Don Stewart qui fait partie de notre groupe des politiques. Nous avons fait traduire les sujets d'entretien de cet exposé, mais nous avons oublié de les faire imprimer et de les apporter.

Je vais tenter de vous donner le point de vue d'Industrie, Sciences et Technologie sur les instruments économiques et de faire un tout avec ce que vous avez déjà entendu de la part des représentants des ministères des Finances et de l'Énergie, des Mines et des Ressources, etc.

Les instruments économiques sont pour nous une solution de rechange à la réglementation directe. Ils sont axés sur les résultats plutôt que sur les méthodes. Les instruments économiques fournissent aux consommateurs et aux industries des encouragements fiscaux afin qu'ils tiennent compte des facteurs environnementaux dans leur prise de décisions. Nous croyons que les instruments économiques agissent sur le marché de manière à fournir aux consommateurs et aux industries des encouragements fiscaux afin qu'ils tiennent compte des facteurs environnementaux dans leur prise de décisions et afin de rendre les comportements moins nocifs pour l'environnement avantageux sur le plan économique. Ces instruments se distinguent en cela de la réglementation plus traditionnelle qui dictait les comportements. Les instruments économiques sont centrés sur les résultats environnementaux plutôt que sur les méthodes employées pour les atteindre.